

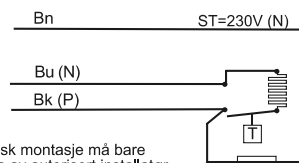
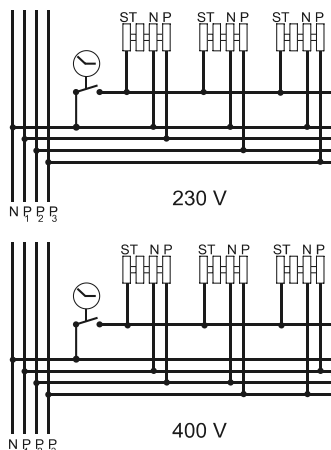
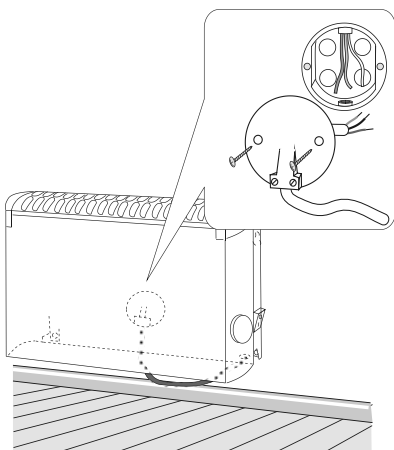
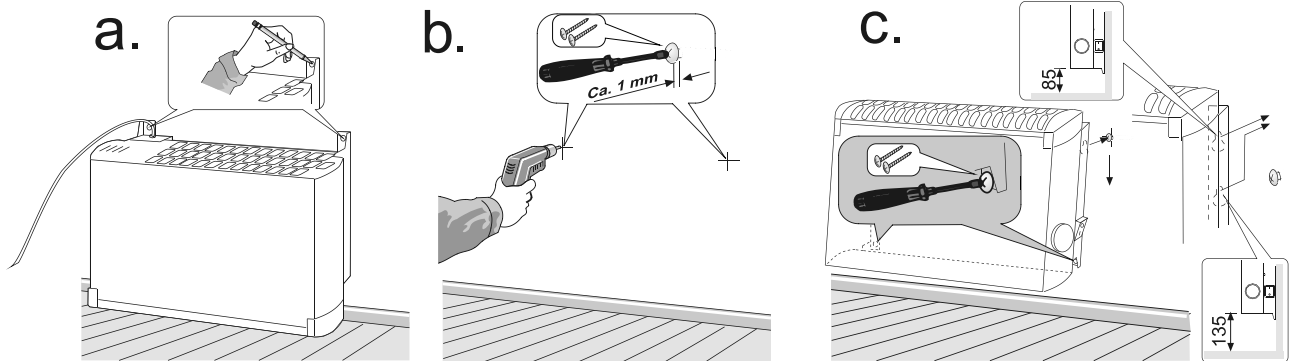
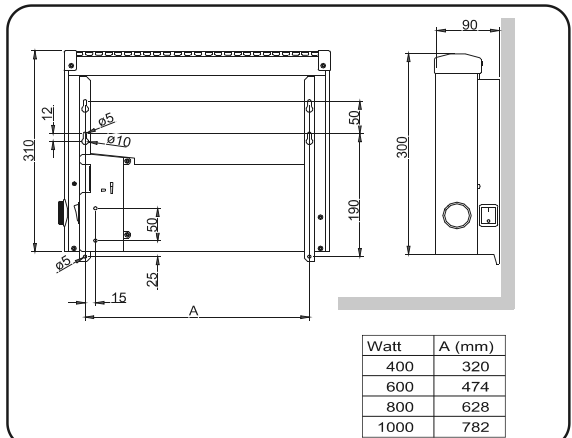
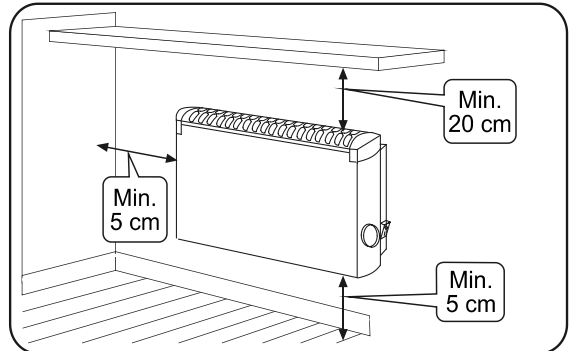
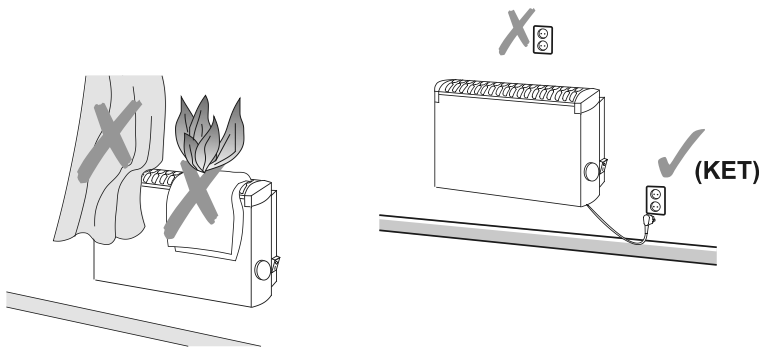
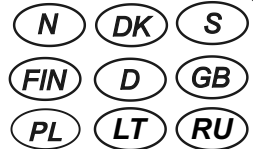
# VPS10

IP 24 c



Monteringsanvisning  
 Monteringsvejledning  
 Monteringsanvisning  
 Asennusohjeet  
 Montageanweisung

Installation instructions  
 Instrukcja montażu  
 Montavimo instrukcija  
 Инструкция по установке



Elektrisk montasje må bare utføres av autorisert installatør.

Elektrisk montage må kun udføres af autoriseret el. installatør.

Elektrisk installation får endast utföras av behörig installatör.

Sähköasennukset saa suorittaa vain asennusoikeudet omaava asennusliike.

Anschluß darf nur durch Fachmann durchgeführt werden.

Electric installation must be carried out by an authorised electrician.

Podłączenie do sieci elektrycznej należy powierzyć elektroinstalatorowi.

Instaliavimas ir pajungimas turi būti atliekamas sertifikuoto elektriko.

Установка должна быть произведена сертифицированным электриком.

**Brúk  
 Brug  
 Användning  
 Käyttö  
 Bedienung  
 Use  
 Obsluga  
 Naudojimas  
 Использование**



Art. nr. 62259 02/04

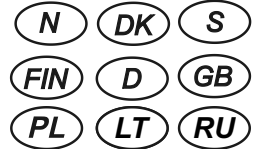
**Bk** Sort    **Sort**    **Svart**    **Musta**    **Schwarz**    **Black**    **Czarny**    **Juodas**    **Чёрный**  
**Bu** Blå    **Blå**    **Blå**    **Sininen**    **Blau**    **Blue**    **Niebieski**    **Mėlynas**    **Синий**  
**Bn** Brun    **Brun**    **Brun**    **Ruskea**    **Braun**    **Brown**    **Brazowy**    **Rudas**    **Коричневый**

# VPS10

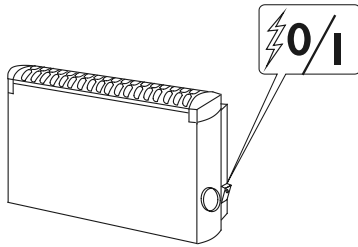
IP 24 c

**Bruksanvisning  
Brugsanvisning  
Bruksanvisning  
Käyttöohjeet  
Bedienungsanleitung**

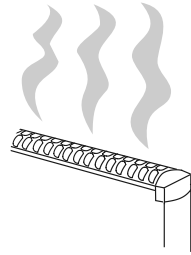
**Instruction for use  
Instrukcja obsługi  
Naudojimosi instrukcija  
Инструкция по использованию**



1.

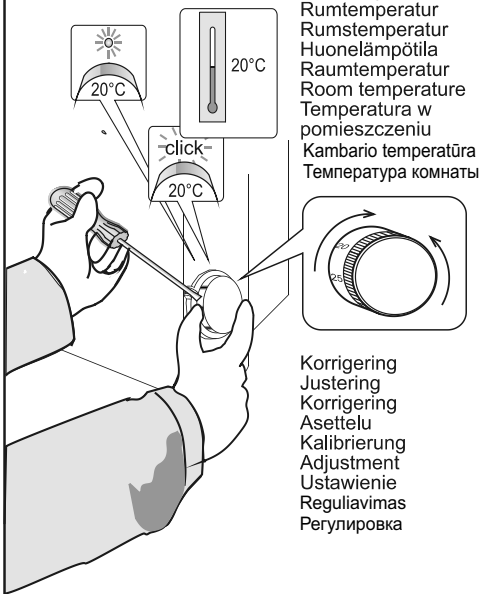


2.



Oljerøk, i ca. 5 min.  
Oljerøg, maks. 5 min.  
Oljerøk, i ca. 5 min.  
Öljynkatkua, enintään 5 min.  
Ol verdunste, Max. 5 Min.  
Oil fumes, max. 5 min.  
Odprowadanie oleju, max. 5 min.  
Tepaļc garai, max. 5 min.  
Пары масла, max. 5 мин.

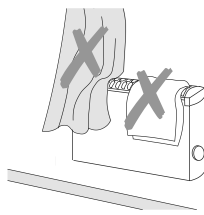
3.



Romtemperatur  
Rumtemperatur  
Rumtemperatur  
Huonelämpötila  
Raumtemperatur  
Room temperature  
Temperatura w pomieszczeniu  
Kambario temperatūra  
Температура комнаты

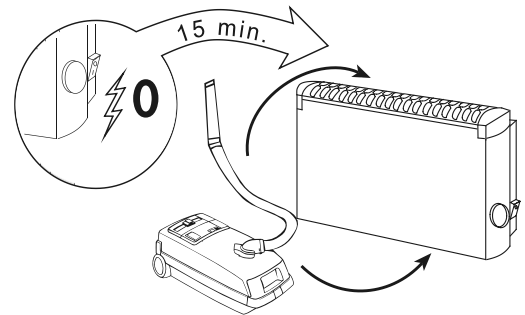
Korrigerung  
Justering  
Korrigerung  
Asettelu  
Kalibrierung  
Adjustment  
Ustawienie  
Regulavimas  
Регулировка

4.



Auto-réset av overtemperatursikring.  
Auto-réset af overtemperatursikring.  
Automatisk återställning av överhettningsskydd.  
Ylikuumenemissuojan automaattinen palautus.  
Auto-reset, Übertemperatursicherung.  
Automatic reset of the overheating cut-out.  
Automatyczne ustawienie zabezpieczenia przed przegrzaniem.  
Automatinis atsistatymas po perkaitimo.  
Автоматическое восстановление после перегрева.

5.



Rengjøres hver måned i fyringssesongen  
Rengøring hver måned i opvarmingsesonen  
Rengörs varje månad under användningsperioden  
Puhdistetaan kuukausittain käyttöaikana  
Reinigung, 1x im Monat während der Heizperiode  
Clean each month during period of use  
Czyszczenie, raz na miesiąc w okresie grzewczym  
Naudojimosi metu valyti kas mėnesį  
Чистить каждый месяц во время использования

(N)

Service: Adax AS, 3060 Svelvik, tlf.: +47 33771792  
NB! - Ta vare på kvitteringen for dokumentasjon av kjøpsdato.

(DK)

Service: Appliance A/S, Blovstrød Teglværksvej 3, DK-3450 Allerød, tel. +45 70205701  
NB! - Husk kvittering for købsdato.

(S)

Service: EI & Digital service AB, Ringvägen 17 S-10273 Stockholm, tel.: + 46 (0)8845180  
OBS! - Faktura/kvitto gäller som garantibevis.

(FIN)

Huolto: Elektroskandia Oy, Varastokatu 9, 05800 Hyvinkää, puh.: + 358 10509311  
Huom! - Säilytä kuitti todistuksena ostopäivästä.

(D)

Service: Adax AS, N-3060 Svelvik, Norwgen, tlf.: +47 71200790 (+ 47 33771792)  
NB! - Quittung zum Nachweis des Kaufdatums aufheben.

(GB)

Service: ADAX AS, N-3060 Svelvik, Norway, phone +47 33771792  
NB! - Retain the receipt as proof of date of purchase.

(PL)

Serwis: Elektra, ul. Marynarska 14, 02-674 Warszawa, tel. (+22) 8433282  
Prosimy zachowac rachunek zakupu oraz karte gwarancyjna

(LT)

Aptarnavimas: UAB Adax, Paliūniškio g. 7a, LT-35113 Panevėžys, Lietuva, tel.: +370 45 577929  
DĖMESIO! - Saugokite kasos kvitą, kaip pirkimo datos įrodymą.

(UA)

Обслуговування: (8-044) 5500055

[www.adax.no](http://www.adax.no)

**Montering  
Montering  
Montering  
Asennus  
Montage  
Installation  
Instalacja  
Montavimas  
Установка**



## Declaration of conformity

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards:  
EN 60 335-1 (1988)+A2+A5+A6+A51+A52+A53+A54, EN 60 335-2-30 (1992), EN 55014 (1993), EN 61000-3-2 (1995),  
EN 61000-3-3 (1995) following the provisions of Directives 73/23/EEC, 93/68/EEC, 89/336/EEC.

Adax AS, Svelvik, Norway, June 2000.

Tor Age Kverne